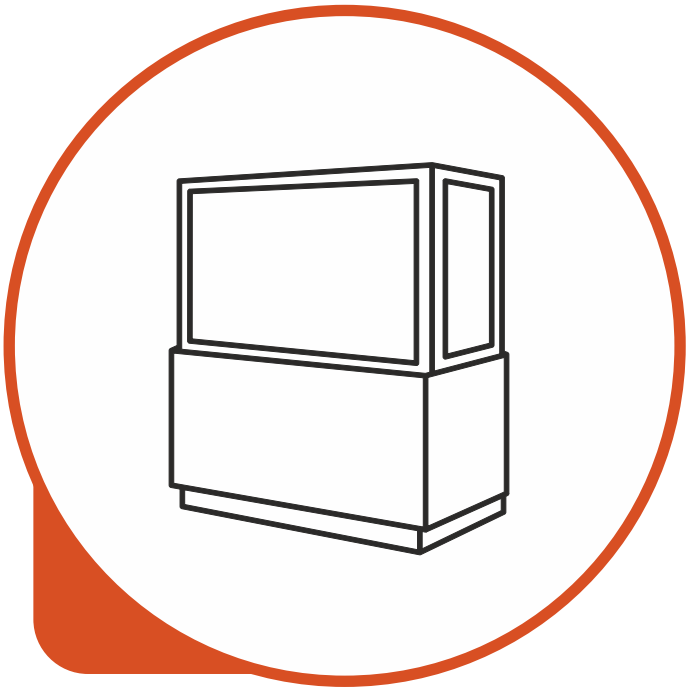
es system k

OPERATING MANUAL



ES SYSTEM K SP. Z O.O. | Wrzosowa 10 | 32-340 Wolbrom
T: + 48 32.644.04.00 | info@essystemk.pl | www.essystemk.pl

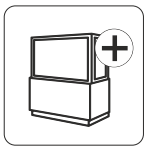
The following operating manual only informs about safe and failure-free use of ES SYSTEM K products and does not constitute a commercial offer. Any copying, disseminating, and sharing without the producer's permission is prohibited.

1. Introduction

1.1. General information

Please carefully read this manual. This manual provides information on conditions of correct placing, connecting and putting the equipment into operation as well as conditions of correct equipment operation. The manual should be kept in a safe place available for all users. The equipment must be installed and put into operation in accordance with the producer's recommendations and in compliance with the local regulations. The conditions for correct setting, connecting and starting the device are explained here. In the event of damage to the device or its subassembly, as well in case of improper operation of the device, make sure that the defect does not pose a threat to persons or property. If necessary, disconnect the device from the power supply and contact the nearest service center. The operating manual constitutes an integral part of the operation and maintenance documentation and includes references to it. The information included in the operation and maintenance documentation is meant for a specific equipment type and therefore, it takes precedence over the information included in the operating manual.

1.2. Warranty




Every item is covered by warranty against durability and defects in materials provided that it is used under normal ambient conditions. Detailed information is provided in the warranty card.

Normal ambient conditions cannot exceed the following parameters:
- relative humidity 60% RH;
- ambient temperature +25°C;
- ambient air flow speed < 0,2 m/s.

NOTE! The warranty does not apply to:
-Glass or lighting elements broken during transport, unloading and operation,
-damage during transport, loading and unloading (in such cases the claim should be directed to the company that transports the unit)
-consumables,
-damage to electrical components, including motors, caused by voltage drop,
-fuse damage on heating cables,
-damage caused by improper use, startup and lack of maintenance (e.g. condenser cleaning) that does not comply with the instruction.

Repairs of the unit during the guarantee period:
-Should be made by an authorised service station (unauthorised modifications and repairs will void the guarantee).
- any defects should be reported to service stations before any further actions are taken to remove them,
- A defect report should include: unit type, factory serial number, purchase date, and description of the problem. The necessary data can be found on the nameplate.

In order to ensure the safe and efficient operation of the device:
- use only the services of authorised service providers
- use only original spare parts

2. Special instructions for the safe operation of the equipment

The device is intended to be installed indoors. In the event of damage to the device or any of its components, or if the device works improperly, first of all check whether it is not a threat to people or property. If it proves necessary, turn off the power of the device and immediately contact the nearest service unit (indicated by the manufacturer). All users of the device must be aware of how to use them properly and safely. The device may only be connected to a network with a rated voltage compliant with the voltage specified on the nameplate. The device should only be connected to a grounded electrical outlet. Always check whether the plug is firmly in the socket. If the equipment is not equipped with a non-detachable power cord and plug or other devices having contact breaks at all poles, ensuring complete disconnection under Category III overvoltage conditions, such disconnecting means shall be located in a permanent electrical installation in accordance with the provisions for such installation. The disconnector should be able to disconnect at all poles and the minimum gap between disconnector contacts should be at least 3mm. Connection of the device to a permanent electrical installation may only be carried out by a qualified person with the appropriate qualifications, in accordance with the regulations in force in the given country. If the non-detachable power cord is damaged, it should be replaced by a service center employee or a qualified person in order to avoid a hazard.

For all cleaning, maintenance and installation work, switch off the appliance completely from the mains (pull the mains plug out of the mains socket) and secure it against being switched on again. The operator must be able to check from each point to which he has access that the plug has been removed. In the case of devices permanently connected to the mains power supply, it is necessary to switch the device off from the mains completely during all cleaning, maintenance and installation works (disconnect power supply at all poles) and secure it against restarting. Details on the method and frequency of cleaning are described in the further part of this manual. Do not store explosive substances such as aerosol cans with combustible gas in the device. The maximum weight of the load for each shelf is given in the DTR.

WARNING: Do not block the ventilation openings in the equipment casing or in the built-in structure.

WARNING: In order to accelerate the defrosting process, do not use mechanical means or other means than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Protect the refrigeration system from damage.

WARNING: Do not use any type of electrical equipment other than that recommended by the manufacturer inside the food storage compartment.

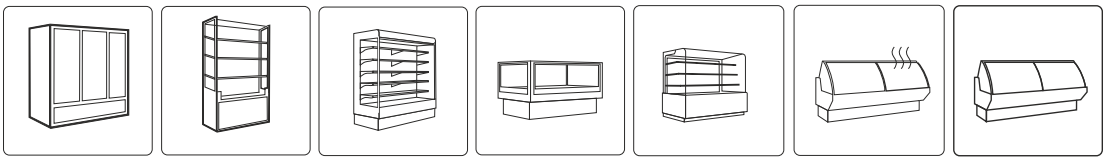
WARNING: In order to reduce the risk of flammability, the equipment installation should only be carried out by appropriately qualified personnel. The equipment and

refrigeration unit should be installed by the manufacturer's service personnel or similar instructed persons.
WARNING: High-pressure refrigeration system. Do not manipulate it. Contact qualified service personnel before scrapping.
The maximum temperature of the supplied water suitable for safe equipment operation is 30 °C. Unintentional alterations or modifications to the device are unacceptable. The device may become unsafe if it is misused or installed by untrained personnel. The manufacturer is exempt from any liability for damage caused to people or things resulting from the installation and operation of the equipment not in accordance with the recommendations set out in this manual.

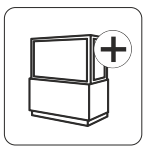
3. Equipment

Cooling equipment such as glass door systems, cases, counters and island displays are meant for storing and displaying food products. Detailed information on cooling equipment is provided in the operation and maintenance documentation. The equipment can be customised. It is not meant for working with an operator and does not need regular supervision. It is adapted to work in the presence of people who have not been trained, on the condition that they do not grossly violate widely available rules on operating electrically-powered equipment. The device is designed for use by adults. It is forbidden to leave unattended children near the units.
NOTE! If the unit is equipped with an additional display shelf, it is not cooled.

3.1. Equipment type:



3.2. Technical parameters




Technical parameters depend mostly on an equipment type and its purpose. Near the climate class ratings additional symbols.
Below, you can find their description:

Class	Lowest temperature of warmest pack	Lowest temperature of coldest pack	Lowest temperature of warmest pack exceeds or equals
0	-15	-	-18
1	-12	-	-18
2	-12	-	-15
3	+5	-1	-
4	+7	-1	-
5	+10	+1	-
6	+10	-1	-
7	Special classification		

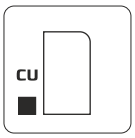
Full details on specification of technical parameters are provided in the operation and maintenance documentation.

3.3. Equipment operation restrictions

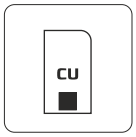
All symbols included in the below-mentioned chart are referred to specifically in the manual. Depending on needs, the symbols are also placed on the equipment.

Close attention should be paid to the information included by this symbol. Failure to comply with the information provided by this symbol is the main reason for voiding the warranty.

Reference to the operation and maintenance documentation.

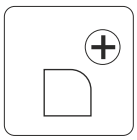


It is a reference to equipment which can be supplied from an external cooling-freezing or heating unit.

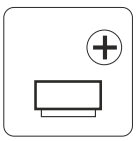


It is a reference to equipment fitted with a built-in cooling-freezing or heating unit.

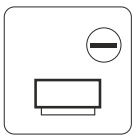
It is a reference to equipment such as glass door systems/multidecks which are multiplexable (can create lines of equipment).



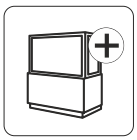
It is a reference to equipment such as counters which are multiplexable (can create lines of equipment).



It is a reference to island displays which are multiplexable.



It is a reference to island displays which are not multiplexable.



It is a reference to all equipment types, both in terms of creating equipment lines or supplying from cooling/freezing/heating systems.

It is a reference to surfaces and components under voltage. Any unqualified person in not permitted to touch these surfaces and components or to tamper with them.

The information describes the maximum weight which can be put on the shelf so that it is stable and it does not pose a risk.

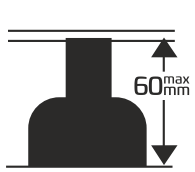
Information on how to defrost the equipment.

The equipment is secured with protective grounding.

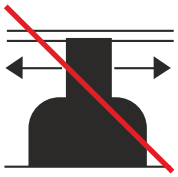
TU PODNOSIĆ
LIFT HERE

It is a reference to points where you have to lift elements most vulnerable to damage (e.g. glass components).

Information on how to adjust and regulate the adjustment legs.

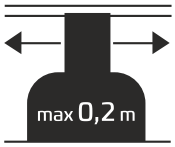


Max wykręcenie stopki
Max unsrew of foot

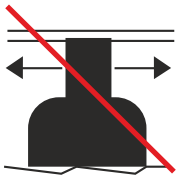


Nie przesuwać gdy stopka max wykręcona

Do not slide when the foot is unscrewed in max position



Max przesunięcie 0,2m
Max movement 0,2m



Nie przesuwać po nierównej powierzchni

Do not slide over uneven surface

Information on how to clean the condenser.

UWAGA!
Skraplacz należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu!
Nie przestrzeganie powyższego zalecenia stanowi podstawę do utraty gwarancji!

ATTENTION!
The condenser should be cleaned at least once a month! Not following this instruction can cause loss of warranty!

Scan to learn how to clean the condenser

Information on conservation work and risks posed by rotating parts.

UWAGA!
Urządzenie posiada wirujące elementy i ostre krawędzie.
Prace konserwatorskie (czyszczenie) wykonywać w rękawicach ochronnych, po odłączeniu urządzenia od sieci elektrycznej.

ATTENTION!
The unit has rotating parts and sharp edges. The maintains work (cleaning) should be conducted using protective gloves, after unplugging the device from the mains.

Information on how to connect the equipment.

UWAGA!
Urządzenie podłączyć do gniazda z własnym obwodem prądowym i stykiem ochronnym, zabezpieczonym odpowiednim bezpiecznikiem zwłocznym. Do jednego obwodu prądowego można podłączyć tylko jedno urządzenie. Częstotliwość i napięcie sieci elektrycznej ma być zgodna z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej.

ATTENTION!
The device can be connected to the socket with own circuit and grounding protected by time delay cut-out. Only one device can be connected to one circuit. The frequency and voltage must be consistent with the values given on the nameplate.

Information on operating conditions.

UWAGA!
Warunki otoczenia:
3 klasa klimatyczna
- temperatura +25˚C
- wilgotność względna powietrza 60%RH
- przepływ otaczającego powietrza ≤0,2m/s

Roszenie powierzchni blach i szyb jest procesem naturalnym i występuje krótkotrwale. Zjawisko powtarzające się często i długotrwale spowodowane jest nieprawidłowymi warunkami otoczenia.

Z POWODU W/W ROSZENIA NIE NALEŻY WZYWAĆ SERWISU!

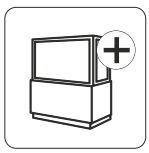
ATTENTION!
Environmental conditions:
climate class 3
- temperature +25˚C
- relative humidity 60%RH
- flow of the surrounding air ≤0,2m/s

Mist on the surface of metal and glass is a natural process and occurs for a short time. When this phenomenon repeats and lasts for a long time, it is caused by abnormal environmental conditions.

SUCH MIST IS NOT THE REASON TO CALL SERVICE!

NOTE! If you notice that an unqualified person neglects grossly safety rules, separate him/her from the equipment.
NOTE! The temperature of products stored in the equipment cannot be higher than the equipment operation range of temperature.
NOTE! If you suspect coolant leak, air the room (concerns cooling/freezing equipment).
NOTE! The equipment is meant to store and display goods in accordance with the information included in Section 2 of this manual. It is prohibited to use the equipment for other than intended purpose and it is prohibited not to follow the manual while using the equipment. The producer shall not bear the responsibility for effects of events if the equipment is not used in accordance with the provided manual, if the important warnings included in the manual are ignored or if the described actions related to usage are not complied with.
NOTE! If you comply with the aforementioned manual, no risk related to equipment operation should occur. However, in case of random events, e.g. an earthquake or other events impossible to anticipate, you should act in accordance with publicly available safety regulations.
NOTE! In the event of failure to comply with the aforementioned manual, there is a risk of damaging or destroying the equipment and a risk of life and health hazard events. The most common injuries are: frostbite, cuts and fractures.
NOTE! The door gasket must be periodically cleaned as smudges of dirt can lead to loss of tightness and, in consequence, an uncontrolled rise in the temperature inside the equipment.
NOTE! Do not use substances or methods other than the ones recommended by the producer in order to speed up the process of defrosting.
NOTE! Prevent the refrigeration circuit from damage.
NOTE! The manufacturer does not guarantee the durability of the coatings in the case of placing and storage of acidic or salty products (e.g. fish, herring, cheeses, pickled products) if the appliance is not designed for use with such products, prepared on request.
NOTE! During normal operation of glass lifting and door tilting, it is possible that the mechanisms used (especially bolts) may be loosened. Therefore the tightness of the screws in these systems should be checked once a month and tightened if loose.

3.4. Packaging and transport conditions




Whenever possible, it is always recommended to transport the equipment to its destination in the original producer's packaging.

When operating transport equipment, you should be attentive in order not to hit the adjustment legs and you should not lift the equipment in places not meant for it.

Materials used for packaging are recyclable.

Information on how to act in case of R290 refrigerant.

UWAGA !

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R290.
Zagrożenie - Niebezpieczeństwo pożaru! Nie manipulować przy systemie. Przed złomowaniem skontaktować się wyłącznie z wykwalifikowanym serwisem.

ATTENTION!

Refrigeration system unit contains R290 refrigerant.
Danger - Risk of fire! Do not manipulate with the system. Before recycling please contact with qualified staff.

Information on how to act in case of R744 refrigerant.

UWAGA !

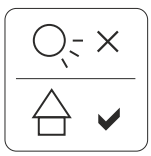
Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy R744.
Zagrożenie - System zawiera czynnik chłodniczy pod dużym ciśnieniem. Nie manipulować przy systemie. Przed złomowaniem skontaktować się wyłącznie z wykwalifikowanym serwisem.

ATTENTION!

Refrigeration system unit contains R744 refrigerant.
Danger - System contains refrigerant under high pressure. Do not manipulate with the system. Before recycling please contact with qualified staff.

It is not allowed to enter the equipment or to stand on its upper part. Standing on any equipment component is prohibited. It may result in equipment damage. Moreover, it poses a risk of a life- or health threatening accident.

It is not allowed to put elements in places not meant for it. You should handle equipment glass components with care in order to protect your hands and other body parts from injury. There is a risk of scratching or breaking the components.



The equipment is meant solely and exclusively to be used in rooms. Using it in other places may result in failure, destruction and even explosion in case of cooling/freezing equipment. In case of neutral equipment, there is a risk of overexploitation.

Storage of inflammable and hazardous substances in the equipment is strictly prohibited. Do not store explosives such as aerosol containers, containers with an inflammable propellant in the equipment.

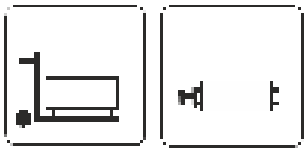
Do not put goods in the equipment above the given maximum height.

You should not lean on the equipment or lean elements on it, especially on the glass and the upper components. It may result in damaging the equipment, knocking it over and breaking fragile components. This can pose threat to the life and health.

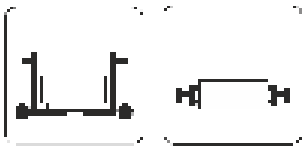
You must not store one piece of equipment on another one. It may result in damaging the equipment and knocking it over. Before you transport the equipment on a pallet truck, disassemble the plinths. If you do not do so, the plinths can get damaged and the components used to secure them can get broken off.

3.4.1. Transport points and lifting

Lift and transport the equipment in compliance with the information included on it and on the basis of the following diagrams:



Lifting using of one transport device



Lifting using two transport devices

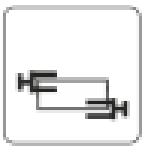
In case of cooling equipment, unload it and transport using one or more devices, depending on the dimensions of the equipment and the transfer car. The number of transfer cars needed for transport has been described in the following chart:

Module length [m]/ length of forks [mm]	800	1000	1145	1150	1170	1300	1500
1,0	1	1	1	1	1	1	1
1,25	2	1	1	1	1	1	1
1,6	2	2	2	2	1	1	1
1,875	2	2	2	2	2	2	1
2,5	2	2	2	2	2	2	2
3,75	2	2	2	2	2	2	2

It is possible to lift the equipment with a device for manual transport in transport points meant for it.

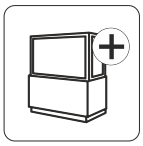
During transport, you should make sure that the lifting capacity of the fork is bigger than the equipment weight. In case of high furniture, where there is a risk of loss of stability, you should additionally secure the equipment against tilting.

The equipment should be lifted ALWAYS in points marked on it. Points of lifting are marked with a label of the following pattern stuck to the equipment.



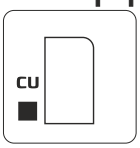
In case of equipment which width does not allow to lift the equipment with two forks of a lifting device, you should operate one fork for each two sides in the manner shown in the picture below.

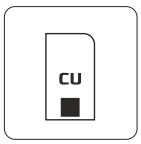
3.5. Transport damage




Unpack the equipment and check if there is no transport damage. In case of noticing transport damage, you should immediately inform the party of the contract who has commissioned the transport and draw up a damage protocol (the producer's sales representative, the final seller), or the producer. In case of damage occurring after the equipment is unpacked and demonstrating clearly client's negligence, complaints shall not be accepted.

3.6. Equipment installation

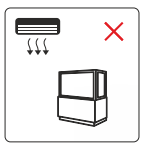
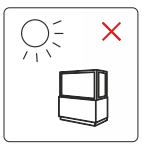
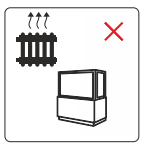




Put the equipment in its destination. Level the equipment using the adjustment legs. After leveling the cabinet in the facility, adjust the glass and door opening system.

<u>While installing the equipment, make sure that the following conditions are met:</u>

- the surface where the equipment is to be put is horizontal, stable and flat,
- the equipment is not located very close to heat sources, such as: radiators, heaters, reflectors focusing light,
- the equipment is not exposed to direct sunlight. If necessary, use curtains/roller-blinds in the windows.
- air which flows from the air conditioners or the ventilation system installed in the room is not directed towards the equipment.
- you should ensure air access to the equipment in places meant for it.


NOTE! Ensure that air is supplied to and from the unit during installation. For PLUG-IN devices it is forbidden to obstruct the ventilation openings, perforations and guards in the device. This may disrupt the air circulation and cause an irreversible failure and could lead to a loss of system temperature.

NOTE! When installing the unit at least 30 mm of clearance from the surrounding furniture should be left, and at least 50 mm between the furniture and horizontal structural elements.

NOTE! It is forbidden to install appliances in recesses with limited airflow. A failure caused by installing the unit contrary to the recommendations in the documentation and the DTR will not warrant any claims.

NOTE! It is forbidden cover the unit's covers with advertising banners if this obstructs maintenance, such as evaporator cleaning, or may hinder air circulation to and from the unit.

NOTE! Due to the variety of units, the basic data concerning their installation and

covering are included in the DTR. In cases where the information is not sufficient, please contact the supplier or the manufacturer for more detailed explanations.

3.7. Putting into operation

NOTE! Make sure that the cleaning agents you use are not toxic!
Before you put the equipment into operation and use it for the first time, clean its interior and all its shelves with a mild detergent. After cleaning, dry carefully all surfaces and empty the water tank. In case of cooling equipment, you should pour to each outlet hole approximately 0.25 l of water in order to fill the drain trap. You should use protective equipment such as e.g. gauntlets, and you should familiarize yourself with the composition of the detergent with special regard to agents causing allergy.
If the liquid has leaked on the ground, you should immediately remove it with a dry piece of cloth.

3.8. System assembly

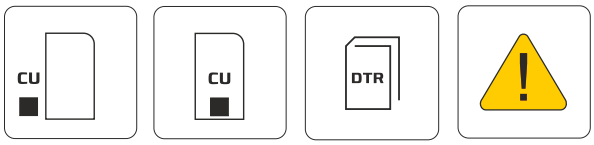
3.8.1 Remote condensing unit

NOTE! A remote condensing unit should be connected to the equipment by those who are authorised to do so. Prior to connection, you should carry out a detailed inspection of cables and assembly kits. After connecting the equipment and before putting it into use, you should check the tightness of joints and connections. In case of loss of tightness, you should immediately report it to the nearest service point and use a safety valve in order to block the access of the operating medium to the system.

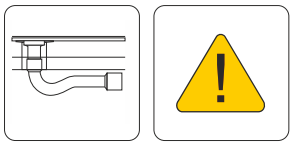
3.8.2. Electrical installations

NOTE! Electrical connections should be made by qualified personnel. Before connecting the unit, make a detailed inspection of the cables. In the event of an electrical system failure, unplug the unit immediately and contact the service department.
Do not connect the unit to a network without a properly functioning anti-shock system!
Before connecting the unit to the network, check the compatibility of the voltage from the mains with the voltage to which the unit is adjusted (voltage is shown on the nameplate). Before connecting the appliance to the network, check that the voltage is compliant with the network voltage (correct voltage is shown on the type plate).
Before connecting the appliance to the network please check if that the diameter of the power cables is appropriate for the current consumption on the appliance.
It is prohibited to connect the appliance using extension cables or separators.
The appliance must be connected to a separate, correctly designed electrical circuit with a plug and a grounding pin (in accordance with PBUE (Electrical Device Construction Regulations).

3.8.3. Sanitary systems

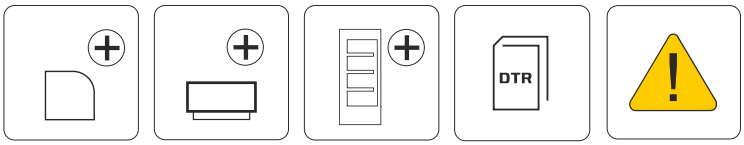


NOTE! Sanitary systems should be installed by those who are authorised to do so. Before the equipment is turned on, you should carry out a detailed inspection of connection pipes, you should check if there is no leak. Any sanitary system failure should be reported to the nearest service point.



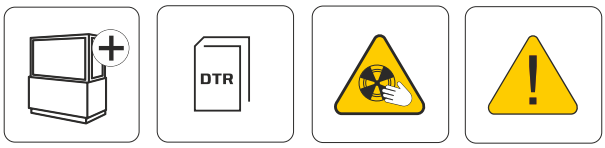
The drainage system is terminated with a siphon or tanks. The siphon is supplied with the device (dismantled during transport). For sanitary installation, the manufacturer recommends the use of standard PVC pipes. The location of the siphon is shown in the figure below in DTR.
It is advisable to empty the tank, depending on the type of unit, when the liquid exceeds 60% of its volume.

3.9. Jointing into lines



After prior preparation of the equipment for assembling, you can move to joint appliances to create lines. All assembly parts (screws, wall plugs and tapes) have been provided with the assembly kit. Additionally, you should use silicone/sealant and adhesive (it has not been provided with the assembly kit). The producer recommends neutral silicone SILIRUB 2 and polyurethane sealant and adhesive Soudaflex 40FC.

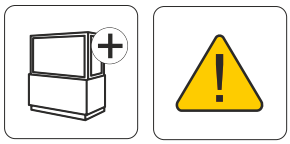
3.10. Assembly of components



NOTE! You should assemble equipment which is disconnected from power supply.

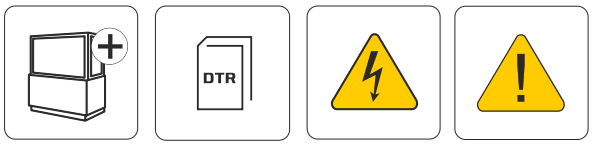
NOTE! Components should be assembled by a qualified person, in accordance with the equipment assembly manual provided with the operating manual and the operation and maintenance documentation. While assembling, you should pay special attention to glass components as they are subject to breakage which causes direct threat to the life and health.
The appliance component installation should be carried out in a way that enables easy disassembly during any maintenance works. It is prohibited to install elements that obstruct permanently such components as aggregates, condensers, valves, filters, containers, boxes, electrical and refrigerating components.
The responsibility for damage of the housing elements during service, caused by the necessity to disassemble the above mentioned elements obstructing the damaged elements shall be borne by the party that carried out the installation.
When installing additional guards and structure components please ensure adequate air circulation. More details can be found in the O&MM.

3.11. Requirements for users



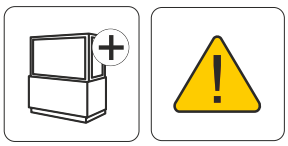
The equipment can be used by unqualified personnel. Only those who have acquainted themselves with the operating manual can operate the equipment. Equipment repair and maintenance should be performed by qualified personnel.

4. Electrical connections



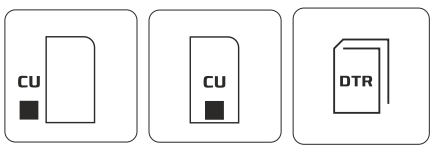
Before you connect the equipment, check if the value of the voltage in the grid and the value of the required current protection (of the fuse) correspond to values given in the chart or in the rating plate placed on the equipment.
NOTE! If the equipment is fitted with a power supply cord with a plug, then you should connect it only to a socket with a protective conductor.
NOTE! The equipment should not cover the power socket it is connected to!
NOTE! Only personnel qualified in installation and repair of electric appliances is allowed to have access to the places where there is mains voltage.

4.1. Connection diagram



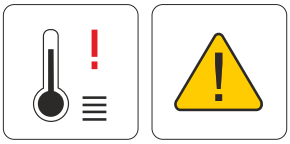
Electrical wiring diagrams can be found on the control module. An unqualified person is not allowed to connect the equipment to the mains.

5. Operation



Cooling equipment:
The desired temperature is reached through the evaporator “blown through” by fans or gravity cooling. Depending on the equipment type, the evaporator is placed at the bottom, in the dividers, in the upper part or on the internal side on the back of the equipment. The fans are placed in front of or behind the evaporator.
Low-temperature air, coming out from the evaporator is distributed with the fans or gravitationally through the duct and the air outlet. Then, it goes through the air inlets. The cycle is repeated. The equipment can be fitted with an electronic controller (it does not apply to all types), placed in the control box, which controls various parameters (temperature, automatic defrost, alarm signalling, etc.)

Heating equipment:
The heaters which are installed in the shelves or on the ceiling keep the temperature (they make it possible to reach the desired temperature).



NOTE! In heating equipment, the radiators heat up to high temperatures and touching can cause burn injuries.
NOTE! Wetting the radiator can lead to its damage.
The equipment can be fitted with an electronic controller, placed in the control panel, which controls parameters (temperature, alarm signalling, etc.)

5.1. Putting into operation

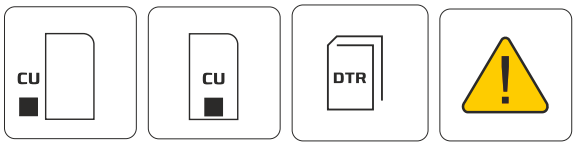
Check if the power cord is not damaged.
- Turn on the main switch of electric installation powering the equipment.
- Place all switches built in the control box and the lighting panel in the position "I".

Cooling equipment: The condensing unit, fans, lighting and anti-mist heaters will be turned on.

NOTE! You should turn on the anti-mist heaters only in case of high ambient humidity which can be recognised by dew appearing on the equipment components.

Heating equipment: The radiators and lighting will be turned on.
- Wait 90 minutes or till the desired temperature is reached inside the equipment. In this moment, you can load products into the equipment. 5

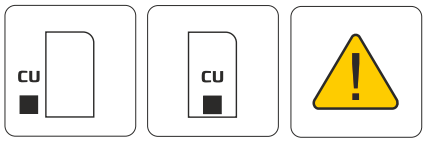
5.2. Displaying products



While displaying products, exercise caution:
- do not throw products into the equipment.
- do not exceed the load limit - the maximum load of the display area has been provided in the chart on the equipment technical parameters
- products should be placed at least 10mm away from each other in the display area
- products cannot stick out beyond the edges of the shelves and cannot cover the air inlets and outlets
- stick to the guidelines on the height limit for loading products
- if you load products improperly, air circulation inside the equipment may be impeded which in turn will lead to operation malfunctions
- do not cover the air holes in the sheets protecting the frame
- in case of cooling / freezing equipment, also do not cover the air holes in the sheets protecting the condensing unit

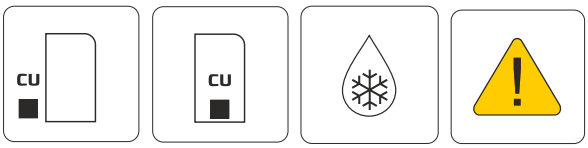
NOTE! Cooling equipment is not meant to freeze products but only to store them. Products of temperature higher than the one set in the equipment should not be put into it. For example, if the equipment desired temperature equals -23°C, the temperature of products put into the equipment should be lower or should equal -23°C.
NOTE! Standard appliances are not suitable for storage of products such as salted fish, silage or other products containing high concentrations of salt and other corrosives. In this case a stainless steel version of the appliance must be ordered and the contact person should be informed about the products that will be stored in the appliances.

5.3. Changing thermostat settings



If the equipment is fitted with a thermostat which controls the equipment operation, it is built into the control box. The temperature in the thermostat is set by default as the most optimum temperature from the range of available operating temperatures. The thermostat manual can be found on the control module.

5.4. Automatic defrost (concerns cooling equipment)



The controller controls also the defrosting process. It is performed in accordance with the producer's or fitter's recommendations (it is possible to set another defrost frequency depending on the needs and work conditions but solely and exclusively with the approval of the service point). Water which collects as a result of defrosting flows to the outlets at the bottom of the equipment and then, it should be passed to the sewage system or to the condensate tray. During defrosting, the temperature inside the equipment rises to temperatures above zero, however, it does not affect frozen products. What is more, during defrosting, the inner surfaces may mist over which is especially noticeable on the door glass. This is normal and should disappear after the defrost cycle.

NOTE! Once a week, carry out a process of complete defrosting.

NOTE! While defrosting, you are not permitted to use sharp items in order to remove the ice excess.

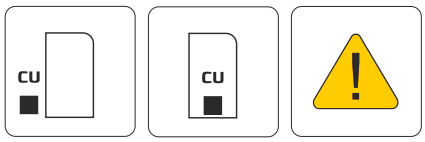
6. Cleaning during operation

The following cleaning operations must be carried out every week:

1. Set all the switches on the lighting panel and the control box to position "0";
2. Empty the device of products and move them in place with the appropriate temperature;
3. Wait until the appliance reaches the ambient temperature;
4. Remove all removable parts, i.e. display shelves, bulkheads, nets, etc. and wash in lukewarm water with a mild detergent. Then dry gently, using a dry soft cloth.
5. Remove all residues of the stored products;
6. Check the water outlets and remove any possible contamination;
7. Clean the internal surfaces of the appliance using a mild detergent (not-toxic and non-corrosive). Then dry gently, using a dry soft cloth.
8. When cleaning is complete and the previously removed parts will be re-installed,

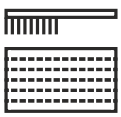
NOTE! Be careful during the cleaning and preparation of the appliance for cleaning operation. The inside of the appliance is built with the sheet panels with sharp edges and therefore hand protection gloves should be worn to avoid injuries.
In order to ensure correct and long-term operation, the appliance requires regular maintenance and cleaning. The stainless steel requires special treatment. After removing the foil from stainless steel, wait 24 hours. The appliance should be cleaned and maintained at least once per month. During cleaning and maintenance please carry out the visual check of the appliance tightness (pay special attention to local leaks and icing).
Do not use the following to clean the external and internal parts of the appliance: steel brush bristles; cleaners containing sharp grit; pastes; vinegar, abrasive and corrosive detergents; cleaning agents containing chlorides, fluorides, bromides, iodides and acids containing these compounds; bleaches and products based on hypochlorites; products dedicated to silver cleaning.
To clean the interior of the appliance the following can be used: brushes with synthetic fibres, delicate fabrics; sponges; lukewarm water; alkaline agents; agents containing phosphoric or citric acid; organic solvents; agents dedicated for chrome and stainless steel surfaces. Please make circular motions when washing. Cleaned surfaces should be dried using a soft cloth.
NOTE! In the case of exposure of the goods with chemically aggressive properties, i.e. silage, fish, you must avoid corrosion damages. Therefore the appliance should be cleaned daily. When you clean the appliance using chemically aggressive exposure, check structural and electrical elements to prevent failures

6.1. Condenser cleaning (concerns cooling equipment)



The cause of frequent failures of refrigeration appliances or their improper operation is the condenser contamination. The condenser cleanliness should be checked at least once a month. This is the responsibility of the end user. If necessary, the dust the condenser fins and check if there is no contamination between the fins that blocks the air flow (a tutorial video can be found after scanning the QR code).

UWAGA!
Skraplacz należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu!
Nie przestrzeganie powyższego zalecenia stanowi podstawę do utraty gwarancji!



ATTENTION!
The condenser should be cleaned at least once a month! Not following this instruction can cause loss of warranty!

Scan to learn how to clean the condenser

A dirty condenser is a reason for frequent failure of cooling equipment or its abnormal operation.It is advisable to check the condenser cleanness at least once a month and it is the user's responsibility to do so.
If necessary, you should vacuum the condenser fins and check if there is dirt between the fins which blocks the air flow.

6.2. Evaporator cleaning (does not apply to neutral and heating equipment)

Contact with food – all food substances and products that can form acids when decomposing and are in contact with the evaporator can cause damage (e.g. tomatoes, tomato sauces, onions, fruits and juices, milk and milk products such as ice cream etc.). If the evaporator comes in contact with unpackaged foodstuffs or small leaks from the packaging, it must be cleaned immediately.

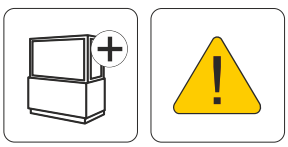
Aggressive environments – If the evaporator is operating in a highly aggressive environment, its outer surface should be protected by electrolytic coating. Aggressive environments include, for example, acidic vapors (acetic acid), alkali vapors containing chlorine, ammonia, salt, etc.). Even in the case of a special environment considered to be aggressive, the risk of damage to the evaporator should be taken into account in each case. Even if the evaporator works in a potentially aggressive environment it should be cleaned at least once a week, and in critical cases even more often.

Evaporator cleaning – both during normal cleaning and in the case of evaporator coming in contact with aggressive or unknown liquids or substances, it is recommended to use a large quantity of lukewarm water, possibly with a detergent if required. After using water with cleaning agent, the evaporator should be thoroughly rinsed. When using cleaning agents, particular attention should be paid to their type.

In particular the following agents should never be used:

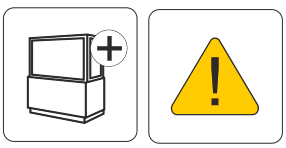
- ammonia and detergents that contain ammonia (ammonia solutions)
- bleach (sodium hypochlorite) and products containing bleach (chlorinated liquids)
- acid-based detergents such as descaling agents, hydrochloric acid, sulfuric acid, acetic acid, etc. (highly acidic liquids)
- acetone, trichlorethylene (organic solvents)
- caustic soda and other highly alkaline substances (highly alkaline fluids)All these substances can damage the coating (if the evaporator has been painted) and corrode the metal parts, as well as cause serious damage to the evaporator!

7. Power failure



After power failure or after disconnecting and connecting power supply, the equipment turns on automatically.
After restoring the power supply, you should check if the equipment works properly.
If necessary, you should contact the nearest authorised service point.

8. Detection and elimination of defects



If equipment failure or its sub-assembly failure occurs, or if the equipment does not work normally, you should check if a risk for humans or properties is posed. If necessary, you should contact the nearest authorised service point.

Before calling in the service point, you should first check:

1. if power supply is permanently provided;
2. the electric system which the equipment is connected to;
3. if the equipment is placed/set properly;
4. if the condenser is not covered or dirty;
5. if products are properly placed in the equipment;
6. if the air circulation in the equipment is not abnormal;
7. if the process of defrosting is not in progress (this concerns cooling/freezing equipment, if any) – you should look at the controller and the thermometer.

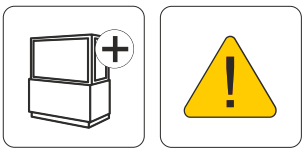
In the defrost cycle, indication of temperatures on the controller and the thermometer may considerably differ as the current temperature on the controller display may be "blocked" for the time the defrost process is in progress. If there is no certainty whether the process of defrosting is in progress or whether it has just finished, you should wait approx. 1-2 hours and check the temperatures again – if the parameters have not changed – it can indicate equipment failure.

If no improper operation cause is determined, disconnect the equipment from power supply and call in the nearest authorised service point.

There might be slight differences in the temperature reading in various places of the display area of the equipment.

In case of glass breakage, immediately report the fault to the service centre and fence the area around the unit at a distance of approx. 3 meters depending on the glass shatter radius. When it is not possible to wait for the service personnel, the remains of the glass should be broken off using a hammer. After the remains of glass are removed, ensure that glass did not come in contact with the products inside the unit. If there is a risk that glass elements may have reacted with products, these products should be immediately removed.

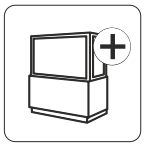
9. Service and spare parts



Basic information on the equipment is placed on the rating plate. When you contact an authorised service point, you should always give the product type and the serial number which are given on the rating plate. Each appliance is provided with an operating manual, an electrical connecting diagram, operation and maintenance documentation and a warranty card. The recommended maintenance periods are provided in the warranty agreement.

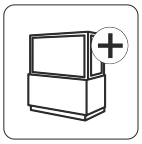
Only a qualified service technician can perform maintenance and repair electrical and mechanical subassemblies. It is recommended to use original spare parts provided by the producer.

9.1. List of spare parts



For spare parts, you should contact the service point at the email address: **serwis@essystemk.pl** or on the phone number: **+48 (32) 644 04 00**

9.2. Replacement of light parts




If your equipment is fitted with fluorescent lamps, you can change the once which do not work on your own.

To change a fluorescent lamp built in a pressed frame, you should:

1. Turn the equipment light off. For safety reasons, turn the whole equipment off using the main switch.
2. Remove the cover of the fluorescent lamp.
3. Take the fluorescent lamp out from the frames (if any), unscrewing it around its axis.
4. Put a new fluorescent lamp into the frame.
5. By rotating the fluorescent lamp around its axis in the frames, set the fluorescent lamp to its home position, as it was before the disassembly.
6. Turn the equipment on and switch the light on. Fluorescent lamps can be replaced only with the ones which comply with the recommendations given by the equipment producer.

NOTE! In case of equipment where fluorescent lamps are used in double cover, lamps can be replaced only with identical ones.

NOTE! While changing the fluorescent lamp, you have to definitely change the lamp starter if any.

In case of LED lamps, you have to commission the change to an authorised service point indicated by the producer.

9.3 Possible failures and preventive measures

Fault	Possible cause	Action
The equipment is not working	The main switch is off	Turn the main switch on
	The power cord is disconnected	Connect the power cord
	The power cord is damaged	Insulate the places where the failure occurs and call in the service
Incorrect temperature	The equipment is not set in conformity with the information included in the manual	Correct the places with accordance to the guidelines
	Control system failure	Call in the service

Fault	Possible cause	Action
The light is not working	Dirty condenser	Clean the condenser
	The light system got damaged	In case of a fluorescent lamp, change it. In case of a LED lamp, call in the service
	The controller has crashed	Turn the controller on and then turn it off
Water appears on the floor	The basin is full	Empty the basin
	The equipment operation conditions are not in conformity with the recommendations	Set the equipment in accordance with the information provided in the manual
	Cooling system failure	Check the tightness of the outlet and inlet wires and call in the service
Drizzling	The equipment operation conditions are not in conformity with the recommendations	Ensure the right operation conditions
	Blocked air inlets	Unblock the air inlets and outlets
In case of any other failures which have not been included in the manual, contact the service point		

10. Storage and utilisation

After the prescribed period of usage has ended, the equipment must be utilized in accordance with the local regulations and directives. You should consult a specialist before disposing of recyclable materials and substances which are harmful to the environment.

The equipment must be stored in a dry place, with no access to harmful substances, water and radiation, on a stable surface. You must not store one piece of equipment on or under another one. If the equipment is stored for a period longer than one month, you should remove protection tapes.

The equipment should be secured against dust and impacts. The equipment should be stored in a place where it will not endanger health and lives of third parties.

The producer shall reserve the right to change the construction of the equipment!

11. EC Declaration of conformity

es system k

Typ i model:

Str. 2/4

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-3 [wersja]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Lada chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /

Dyrektywa 2014/30/UE /

Dyrektywa 2011/65/UE /

Dyrektywa 2009/125/WE /

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]

PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]

PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]

PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]

PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]

PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]

PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]

PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]

PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]

PN-EN ISO 23953-2:2015-04 [EN ISO 23953-2:2015]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Komsar, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Pieczęć od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Komsar, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

Str. 1/4

es system k

Str. 3/4

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-3 [wersja]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Lada chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /

Dyrektywa 2014/30/UE /

Dyrektywa 2011/65/UE /

Dyrektywa 2009/125/WE /

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]

PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]

PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]

PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]

PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]

PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]

PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]

PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]

PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]

PN-EN ISO 23953-2:2015-04 [EN ISO 23953-2:2015]

PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2012 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]

PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]

PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Komsar, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Pieczęć od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Komsar, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

Str. 1/3

es system k

Typ i model
(Type and model)

es system k

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str 2-2 (seria)

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Lada mroźnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE

Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa 2011/65/UE

Dyrektywa 2009/125/WE

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 (EN ISO 12100:2010)
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 (EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017)
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 (EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020)
PN-EN 62233:2008 (EN 62233:2008)
PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 (EN 55014-1:2017+A11:2020)
PN-EN 61000-3-2:2014-10 (EN 61000-3-2:2014)
PN-EN 61000-3-3:2013-10 (EN 61000-3-3:2013)
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 (EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008)
PN-EN IEC 63000:2019-01 (EN IEC 63000:2018)
PN-EN ISO 23953-2:2016-04 (EN ISO 23953-2:2015)

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Począwszy od numeru urządzenia: 107957/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ i model
(Type and model)

es system K

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str.2-2 [verte]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Lada mroźnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN ISO 23953-2:2016-04 [EEN ISO 23953-2:2015]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Począwszy od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM
NIP: 677-10-17-562 Reg: 360830746

es system K

Typ / model:

es system K

es system k

Str. 1/3

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str 2-3 [seria]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowe 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Regał chłodniczy

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /

Dyrektywa 2014/68/UE /

Dyrektywa 2011/65/UE /

Dyrektywa 2009/125/WE /

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienie do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]

PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]

PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]

PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]

PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]

PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]

PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]

PN-EN 55014-2:1999+A1:2001+A2:2008 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]

PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]

PN-EN ISO 23953-2:2016-04 [EN ISO 23953-2:2015]

PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2012 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]

PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]

PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konwa, ul. Wrzosowe 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Początkowy dół numeru urządzenia: 1079971/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konwa, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM
NIP: 571-10-17-552 Reg: 350858798

Str. 1/3

es system k

Typ / model:

Str. 2/3

es system k

Str. 3/3

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE
EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str.2-2 [verte]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Szafa chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/30/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/1095 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:
PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+AC11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-03 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2008 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN 16825:2016-12 [EN 16825:2016]

Informacje dodatkowe:
Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Począwszy od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:
Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ / model

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE
EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str.2-2 [verte]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Szafa chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/1095 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:
PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+AC11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-06 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN 16825:2016-12 [EN 16825:2016]
PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2017 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]
PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]
PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:
Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Począwszy od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:
Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ / model

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-2 [serie]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Szafa rozdzielcza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/1095 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2015+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-08+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2001+A2:2008 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN 16825:2016-12 [EN 16825:2016]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Początkowy nr numeru urządzenia: 107997/21

Podpisano w imieniu:
Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ i model:

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-2 [serie]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Szafa rozdzielcza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2015/1095 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2015+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-08+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2001+A2:2008 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN 16825:2016-12 [EN 16825:2016]
PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]
PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]
PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Początkowy nr numeru urządzenia: 107997/21

Podpisano w imieniu:
Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ i model:

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str.2-3 [serta]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Wyspa chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-08+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN ISO 23953-2:2015-04 [EEN ISO 23953-2:2015]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Pieczęcie od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ / model

es system k

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model Str.2-2 [serta]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Wyspa chłodnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /
Dyrektywa 2014/53/UE /
Dyrektywa 2011/65/UE /
Dyrektywa 2009/125/WE /
Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]
PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2018-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]
PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]
PN-EN 62233:2008 [EN 62233:2008]
PN-EN 55014-1:2017-08+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]
PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]
PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]
PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]
PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]
PN-EN ISO 23953-2:2016-04 [EEN ISO 23953-2:2015]
PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2019 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]
PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]
PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Konsor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska.

Pieczęcie od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Konsor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system k

Typ / model

es system K

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-2 [seria]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Wyspa mrożnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /

Dyrektywa 2014/30/UE /

Dyrektywa 2011/65/UE /

Dyrektywa 2009/125/WE /

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]

PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]

PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]

PN-EN 62233:2009 [EN 62233:2008]

PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]

PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]

PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]

PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]

PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]

PN-EN ISO 23953-2:2016-04 [EN ISO 23953-2:2015]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Komor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Poczynszy od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Komor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

es system K

Typ / model:

es system K

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / WE

EU / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Typ / model wyrobu: Typ / model: Str.2-2 [seria]

Nazwa i adres producenta: ES SYSTEM K Sp. z o.o., Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji: Wyspa mrożnicza

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2006/42/WE /

Dyrektywa 2014/30/UE /

Dyrektywa 2011/65/UE /

Dyrektywa 2009/125/WE /

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 2019/2024 /

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-EN ISO 12100:2012 [EN ISO 12100:2010]

PN-EN 60335-2-89:2012+A1:2016-04+A2:2019-04 [EN 60335-2-89:2010+A1:2016+A2:2017]

PN-EN 60335-1:2012+A11:2014-10+A13:2017-11+A1:2019-10+A2:2019-11+A14:2020-05 [EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2020]

PN-EN 62233:2009 [EN 62233:2008]

PN-EN 55014-1:2017-06+A11:2020-07 [EN 55014-1:2017+A11:2020]

PN-EN 61000-3-2:2014-10 [EN 61000-3-2:2014]

PN-EN 61000-3-3:2013-10 [EN 61000-3-3:2013]

PN-EN 55014-2:1999+A1:2004+A2:2009 [EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008]

PN-EN IEC 63000:2019-01 [EN IEC 63000:2018]

PN-EN ISO 23953-2:2016-04 [EN ISO 23953-2:2015]

PN-ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2012 [ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011]

PN-ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021-05 [ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2020]

PN-ETSI EN 300 328 V2.2.2:2020-03 [ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019]

Informacje dodatkowe:

Nazwisko i adres osoby przygotowującej dokumentację techniczną: Andrzej Komor, ul. Wrzosowa 10, 32-340 Wolbrom, Polska

Poczynszy od numeru urządzenia: 187997/21

Podpisano w imieniu:

Miejsce i data wydania: Wolbrom, 01.03.2021

Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: Andrzej Komor, Prezes Zarządu

"ES System K" Sp. z o.o.
ul. Wrzosowa 10
32-340 WOLBROM

Str. 1/3

es system K

Typ / model:

Str. 2/3

es system k